

[Text]

**M. Bujold:** Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, je voudrais revenir au programme d'équipements communautaires. Dans le cadre de ce programme, le Québec devait recevoir pour la deuxième année 78.45 millions de dollars. Est-ce que le gouvernement fédéral a été mis au courant par Québec de ce qui devait être fait de ces fonds à tous les trimestres?

**Mr. Cosgrove:** The program is designed, Mr. Chairman, so that payment is made upon receipt and proof of the construction of the units under the previously approved and designated agreement. The province submits, as it is ready, proof of completion of their programs, and it is then reviewed by the corporation as to its accuracy that it fell within the provisions of the agreement; then cheques are issued. So it is an ongoing practice and it is one where the payment is made after the fact.

I should indicate that although we are looking at the question of extension of the agreements beyond the year 1980, in fact there will be payment until July 1, 1982, even though the agreements were not continued beyond the end of this year. There are programs now in place that are under construction where we have authorized it, but we have not as yet received evidence of the fact of completion.

**M. Bujold:** C'est-à-dire, monsieur le président, qu'il n'y a aucun moyen pour nous de savoir comment ces 78 millions de dollars seront dépensés, sauf de la part du gouvernement du Québec, et quelles municipalités seront admissibles à ce programme autrement que par les montants que vous allez verser jusqu'à la fin du mois de mai 1982?

**Mr. Cosgrove:** The practice is that the province must first of all designate, in advance, where the money is to be spent, and then we review that. When that is done, then the program is under way. I am told that we have not received from the Province of Quebec an indication of where they intend to complete the expenditure area left in the budget that was allocated to them originally for 1980. We as yet have not received that information or designation from them. Under the agreement, it is up to the province to decide, within certain categories, where the money is to be spent; that is, in which municipalities and under which projects. We as yet have not received that complete information from the Province of Quebec.

**M. Bujold:** Pour l'année 1980?

**Mr. Cosgrove:** For 1980. That is correct.

**M. Bujold:** Et ceux de l'année 1979, normalement, vous les auriez toutes reçues? Est-ce que ces données sont disponibles et le Comité pourrait-il en prendre connaissance?

**Mr. Cosgrove:** For 1979? Yes, I have them. I have a breakdown for those years.

**M. Bujold:** Est-ce possible d'annexer ces données au procès-verbal de la réunion? Les membres du Comité sont-ils d'accord?

**Mr. Cosgrove:** I have no difficulty with that. It is a matter of public record. It is available at the corporation. Whether or

[Translation]

**Mr. Bujold:** Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, I would like to come back to the community services contribution program. Under this program, Quebec was to receive \$78.45 million for the second year. Has the federal government been made aware by Quebec of what should be done with these funds every quarter?

**M. Cosgrove:** Le programme est conçu de sorte que le versement est effectué sur réception de la preuve que les unités ont été construites en vertu de l'accord approuvé et désigné. Quand elle est prête à le faire, la province présente la preuve de la réalisation de ses programmes. Puis la Société vérifie que c'est conforme aux dispositions de l'accord, et les chèques sont émis. Il s'agit donc d'un processus continu et le versement est effectué après coup.

Nous envisageons de prolonger les accords au-delà de l'année 1980, mais de toute façon des paiements seront faits jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 1982. Il existe des projets de construction en cours que nous avons déjà autorisés, mais qui ne sont pas encore terminés.

**Mr. Bujold:** So, Mr. Chairman, there is no way we can learn how the \$78 million will be spent, unless we are told by the Government of Quebec, and which municipalities will be eligible until payments are made until the end of May 1982?

**M. Cosgrove:** Selon la procédure, la province doit en premier lieu indiquer où les fonds seront dépensés. Nous procédons alors à un examen, et ensuite, le programme est amorcé. On me dit que la province du Québec ne nous a pas encore informés de l'endroit où elle entend dépenser le reste des fonds du budget qui lui a été octroyé en 1980. Jusqu'à maintenant, nous n'avons reçu d'elle aucun renseignement à cet égard. En vertu de l'accord, il appartient à la province de décider, selon certaines catégories, de l'endroit où les fonds seront dépensés, c'est-à-dire dans quelle municipalité et pour quel projet. Jusqu'à maintenant nous n'avons pas encore reçu ces renseignements de la province de Québec.

**Mr. Bujold:** For the year 1980?

**M. Cosgrove:** Pour 1980, oui.

**Mr. Bujold:** Normally you should have received all information concerning the year 1979? Are these data available and could the committee be made aware of them?

**M. Cosgrove:** Pour 1979? Oui, j'ai une ventilation des chiffres pour cette année.

**Mr. Bujold:** Would it be possible to append these figures to our proceedings? Do members of the committee agree?

**M. Cosgrove:** Je n'y vois aucun inconvénient. Elles sont du domaine public. On peut se les procurer auprès de la Société.